

# **OPERATING INSTRUCTIONS**

for

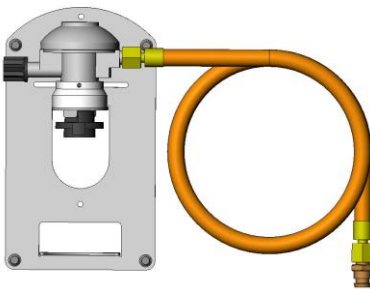
## **Gas Cartridge Adapter CP250**

Part no. 144051

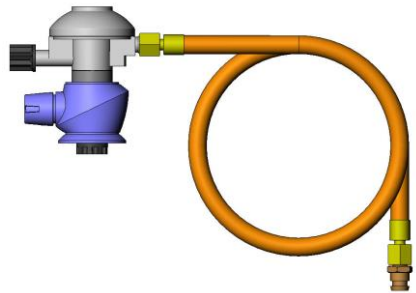
and

## **Gas Cartridge Adapter CV300/470**

Part no. 144052



**CP 250**



**CV 300/470**

## Safety Precautions

### Possible dangers if the safety precautions are not observed

The **Gas Cartridge Adapters CP250 and CV300/470** are state-of-the-art with respect to current technology and safety. Some danger may arise if untrained personnel use them. All persons working with the FIREBOY and the **Gas Cartridge Adapters** must have read and understood the operating and safety instructions or must have been instructed by the supervisors so that safe operation is guaranteed.

### Changes in design or configuration

Changes to the **Gas Cartridge Adapters** are not allowed, neither in design nor in any of their safety aspects. If alterations are made, INTEGRA Biosciences AG will be relieved from all liability for any resulting damage.

## Proper Use

- The described **Gas Cartridge Adapters** are only to be used with the INTEGRA Biosciences AG FIREBOY eco and FIREBOY plus. They are DVGW certified in combination with the FIREBOY only.
- Use only original parts from INTEGRA Biosciences AG for the **Gas Cartridge Adapters** and the specified gas cartridges.
- The **Gas Cartridge Adapters** are only to be used in an environment with temperatures from 10°C to 40°C.
- The **Gas Cartridge Adapters** may not be used without observation. If the **Gas Cartridge Adapters** are not under observation, all valves of the **Gas Cartridge Adapters** must be closed.
- If the **Gas Cartridge Adapters** are not in use, keep them free of dust or dirt (obstruction of connectors).
- Full and empty gas cartridges should be stored in a well-ventilated area.

## Installation of the Gas Cartridge Adapters

1. Prior to connecting the **Gas Cartridge Adapter**, consult the operating instructions of the FIREBOY eco/plus.
2. Check the **Gas Cartridge Adapter** to make sure that the parts don't have visual damages.
3. Turn off FIREBOY.

# INTEGRA

4. Connect the brass connector on the tubing to the gas inlet of the FIREBOY making sure it audibly clicks into position. Check correct positioning by pulling on the tubing.

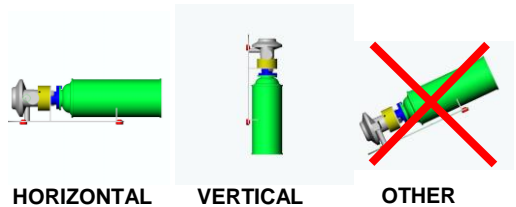


5. Close all valves at the pressure regulator of the **Gas Cartridge Adapter**.

## Mounting the gas cartridge to the Gas Cartridge Adapter CP250

(Part No. 144051)

1. Read the user instruction on the gas cartridge before you connect the gas cartridge to the adapter.
2. Place **Gas Cartridge Adapter** with the gas cartridge in **HORIZONTAL** (work bench) or **VERTICAL** (wall mount) position. Do not move it freely around. The **Gas Cartridge Adapter** must be kept at a distance of minimum 0.5 m from the FIREBOY or any other heat source.



3. Open valve at the pressure regulator of the **Gas Cartridge Adapter**.



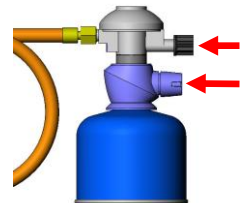
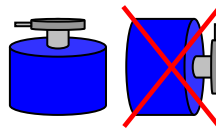
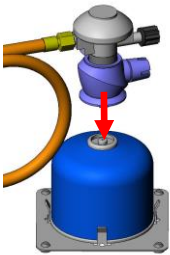
Don't open the valves before the tubing is connected to the FIREBOY according to instructions.

4. Turn on the FIREBOY as described in the FIREBOY operating instructions.

## Mounting the gas cartridge to the Gas Cartridge Adapter CV300/470

(Part No. 144052)

1. Read the user instruction on the gas cartridge before you connect the gas cartridge to the adapter.
2. Use the appropriate gas cartridge stand (CV300 small, CV470 large).
3. Press the **Gas Cartridge Adapter** into the gas cartridge.
4. Gently screw the **Gas Cartridge Adapter** clockwise until you hear a click about one sixth of a turn. Do not tighten the adapter further, as you may damage it.
5. Use the **Gas Cartridge Adapter** only in upright position.
6. Open both valves of the **Gas Cartridge Adapter** by turning counter clockwise as far as the handle.



Don't open the valves before the tubing is connected to the FIREBOY according to instructions.

7. Turn on the FIREBOY according to the FIREBOY operating instructions.

## Removing the gas cartridge from the Gas Cartridge Adapters

1. Turn off the FIREBOY.
2. Close both valves of the **Gas Cartridge Adapter** by turning them clockwise.
3. Hold the gas cartridge and turn the **Gas Cartridge Adapter** counter clockwise about one sixth of a turn. Remove the gas cartridge.

## Removing the Gas Cartridge Adapters from the FIREBOY



Before removing the **Gas Cartridge Adapter** make sure that all valves of the **Gas Cartridge Adapter** are closed and the gas cartridge is removed.

# **BEDIENUNGSANLEITUNG**

für

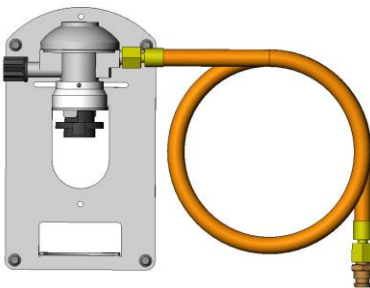
## **Gaskartuschenadapter CP250**

Art. Nr. 144051

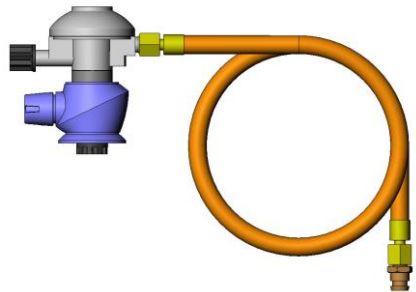
und

## **Gaskartuschenadapter CV300/470**

Art. Nr. 144052



**CP 250**



**CV 300/470**

## Sicherheitshinweise

### Mögliche Gefahren bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise

Die **Gaskartuschenadapter CP250 und CV300/470** sind auf dem modernsten Stand der Technik und der Sicherheitsaspekte. Bei der Bedienung durch ungeschultes Personal können jedoch Gefahren entstehen. Jede Person, die mit dem FIREBOY und einem **Gaskartuschenadapter** arbeitet, muss diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben oder von Vorgesetzten so eingewiesen worden sein, dass sie diese gefahrlos bedienen können.

### Änderungen in Konstruktion und Konfiguration

Die **Gaskartuschenadapter** dürfen nicht verändert werden. Die **Gaskartuschenadapter** dürfen weder konstruktiv noch in irgendeinem die Sicherheit betreffenden Aspekt verändert werden. Falls Änderungen gemacht werden, entfällt für INTEGRA Biosciences AG jegliche Haftung für daraus resultierende Schäden.

## Richtiger Einsatz

- Die **Gaskartuschenadapter CP250 und CV300/470** dürfen nur mit dem FIREBOY der INTEGRA Biosciences AG verwendet werden. Er ist nur in Kombination mit dem FIREBOY DVGW-zertifiziert.
- Verwenden Sie für den Betrieb der **Gaskartuschenadapter** ausschliesslich Teile der Firma INTEGRA Biosciences AG und die dafür spezifizierten Gaskartuschen.
- Die **Gaskartuschenadapter** dürfen nur bei Umgebungstemperaturen zwischen +10°C und + 40°C verwendet werden.
- Die **Gaskartuschenadapter** dürfen nur unter Beobachtung betrieben werden. Falls die **Gaskartuschenadapter** nicht unter Beobachtung stehen, müssen die Ventile der **Gaskartuschenadapter** geschlossen werden.
- Schützen Sie die **Gaskartuschenadapter** vor Staub und anderer Verschmutzung (Beeinträchtigung der Anschlüsse).
- Volle und leere Gaskartuschen müssen in einer gut durchlüfteten Umgebung aufbewahrt werden.

## Installation der Gaskartuschenadapter

1. Konsultieren Sie die Bedienungsanleitung des FIREBOY eco/plus bevor Sie den **Gaskartuschenadapter** anschliessen.
2. Überprüfen Sie den **Gaskartuschenadapter** um sicherzustellen, dass die Teile keine sichtbaren Beschädigungen aufweisen.

3. Schalten Sie den FIREBOY aus.
4. Verbinden Sie den Messinganschluss am Schlauch mit dem Gaseinlass am FIREBOY. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung in der richtigen Position mit einem hörbaren Klicken einrastet und überprüfen Sie den richtigen Sitz durch Ziehen am Schlauch.



5. Stellen Sie sicher, dass die Ventile am Druckregulator des **Gaskartuschenadapters** geschlossen sind.

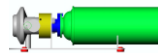
## Montieren der Gaskartusche an den Gaskartuschenadapter CP250

(Art. Nr. 144051)

1. Lesen Sie die Hinweise auf der Gaskartusche und installieren Sie die Gaskartusche entsprechend.

2. Bringen Sie den **Gaskartuschen-Sicherheitshalter** mit der Gaskartusche in eine **HORIZONTALE** (Arbeitstisch) oder **VERTIKALE** (Wandmontage) Lage.

Er darf sich nicht unkontrolliert frei bewegen. Der **Gaskartuschen-Sicherheitshalter** muss in einer Minimaldistanz von 0.5 m vom FIREBOY oder einer anderen Wärmequelle gehalten werden.



HORIZONTAL



VERTIKAL



ANDERE

3. Öffnen Sie das Ventil am Druckregulator des **Gaskartuschenadapters**.



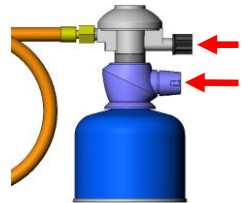
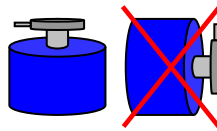
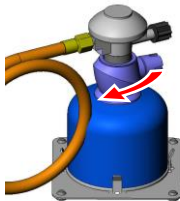
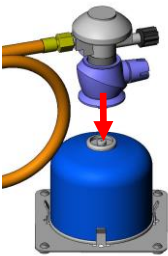
Das Ventil darf nur geöffnet werden, wenn der Schlauch vorschriftsgemäss an den FIREBOY angeschlossen ist.

4. Schalten Sie den FIREBOY, wie in der FIREBOY-Bedienungsanleitung beschrieben, ein.

## Montieren der Gaskartusche an den Kartuschenadapter CV300/470

(Art. Nr. 144052)

1. Bevor Sie die Gaskartusche anschliessen, bitte die Hinweise auf der Gaskartusche lesen.
2. Verwenden Sie den passenden Gaskartuschenständer (CV300 klein, CV470 gross).
3. Drücken Sie den **Gaskartuschenadapter** in die Gaskartusche.
4. Schrauben Sie vorsichtig den **Gaskartuschenadapter** im Uhrzeigersinn ein, bis Sie einen Klick hören (max. 1/6 Umdrehung). Adapter nicht weiter einschrauben, um ihn nicht zu beschädigen.
5. Der **Gaskartuschenadapter** darf nur in aufrechter Lage betrieben werden.
6. Öffnen Sie beide Ventile des **Gaskartuschenadapters** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.



Die Ventile dürfen nur geöffnet werden, wenn der Schlauch vorschriftsgemäss an den FIREBOY angeschlossen ist.

7. Schalten Sie den FIREBOY ein (siehe FIREBOY - Bedienungsanleitung).

## Gaskartusche vom Gaskartuschenadapter entfernen

1. Schalten Sie den FIREBOY aus.
2. Schliessen Sie beide Ventile des **Gaskartuschenadapters**, indem Sie sie im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
3. Halten Sie die Gaskartusche und drehen Sie den **Gaskartuschenadapter** gegen den Uhrzeigersinn um etwa 1/6 Drehung. Entfernen Sie die Gaskartusche.

## Gaskartuschenadapter vom FIREBOY entfernen



Der **Gaskartuschenadapter** darf nur vom FIREBOY entfernt werden, wenn alle Ventile des **Gaskartuschenadapters** geschlossen sind und die Gaskartusche entfernt ist.